

Le 15 mai 2020

L'Honorable Seamus O'Regan
Ministre des Ressources naturelles
Chambre des Communes
Ottawa

Au sujet de : **La nécessité d'une politique nationale sur les déchets radioactifs**

Monsieur le Ministre,

Nous vous écrivons aujourd'hui pour appuyer fermement l'élaboration de politiques et de stratégies globales sur la gestion à long terme des déchets radioactifs au Canada pour protéger l'environnement et la santé des Canadiens actuels et futurs. Nous insistons pour que ces politiques et stratégies soient élaborées de manière transparente sur la base d'une véritable consultation auprès du public et des peuples autochtones. Les groupes signataires de cette lettre souhaitent intervenir comme parties prenantes dans toute consultation que votre ministère entreprendra pendant la mise au point de cette politique.

En outre, nous vous demandons d'ordonner que la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) suspende tout développement des documents de réglementation sur la gestion des déchets radioactifs ou sur le déclassement d'installations nucléaires jusqu'à ce qu'entrent en vigueur toutes les politiques et stratégies globales requises. Nous vous demandons aussi d'ordonner que la CCSN suspende non seulement l'analyse de toute demande en cours sur le déclassement d'installations ou l'élimination de déchets radioactifs mais aussi toute acceptation de nouveaux projets concernant les déchets radioactifs. Vous trouverez plus bas d'autres détails sur ces requêtes et sur leur justification.

L'examen international de la politique canadienne sur les déchets radioactifs en 2019

Du 3 au 13 septembre 2019, le Service intégré d'examen de la réglementation de l'Agence internationale de l'énergie atomique a visité le Canada pour publier ensuite un rapport de sa mission au Canada. La mission a notamment fait le constat suivant :

« Observation : La politique-cadre en matière de déchets radioactifs du Canada définit les principes généraux de la gestion des déchets radioactifs. Toutefois, cela n'inclut pas les éléments de politique requis ni la stratégie détaillée ou les dispositions correspondantes qui définiraient une stratégie de gestion des déchets radioactifs au Canada. » *[traduction libre]*

La mission a donc formulé comme suit sa recommandation R1:

« Recommandation : Le gouvernement devrait améliorer la politique actuelle et établir la stratégie connexe pour donner effet aux principes énoncés dans la Politique-cadre en matière de déchets radioactifs du Canada. »

Le Canada a répondu comme suit:

« Accepté. La politique-cadre en matière de déchets radioactifs du Canada fournit les principes généraux de la gestion des déchets radioactifs et est soutenue par trois textes législatifs qui gouvernent la gestion des déchets radioactifs au Canada :

- la *Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires*, qui définit le mandat, les responsabilités et les pouvoirs de la CCSN ;
- la *Loi sur les déchets de combustible nucléaire*, qui fournit le cadre d'une stratégie à long terme de gestion des déchets de combustible nucléaire ; et
- la *Loi sur l'évaluation d'impact* (et précédemment, la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale, 2012*) qui, sans toutefois se limiter à la gestion des déchets radioactifs, établit la base législative du processus fédéral d'évaluation d'impact.

« La Politique-cadre définit clairement le rôle du gouvernement, des producteurs et des propriétaires de déchets. Le gouvernement a la responsabilité d'élaborer des politiques, et de réglementer et surveiller les producteurs et les propriétaires pour s'assurer qu'ils se conforment aux exigences légales et qu'ils s'acquittent de leurs responsabilités financières et opérationnelles conformément aux plans d'élimination des déchets approuvés. Il y est aussi clairement indiqué que les producteurs et les propriétaires de déchets sont responsables, conformément au principe du « pollueur-payeur », du financement, de l'organisation, de la gestion et de l'exploitation des installations nécessaires à leurs déchets.

« *Ressources naturelles Canada examinera sa politique actuelle concernant les déchets radioactifs et considérera comment elle pourrait être améliorée pour donner suite aux principes énoncés dans la Politique-cadre en matière de déchets radioactifs, y compris l'établissement d'une stratégie connexe.* » (Nous avons ajouté l'italique.)

Nous vous demandons d'informer les organisations et les personnes soussignées de vos projets visant à élaborer une meilleure politique sur les déchets radioactifs et leur stratégie correspondante ; surtout vos projets de consultation, d'engagement et d'échéancier. Nous demandons également de rendre publics vos projets visant à élaborer cette politique et cette stratégie.

Les promoteurs de projets de déchets radioactifs demandent permis et approbations

C'est un enjeu urgent puisqu'il y a présentement au Canada plusieurs demandes de permis pour une large gamme de projets relatifs aux déchets radioactifs qui progressent *de facto* dans un environnement politique inadéquat ; certains éléments de la procédure canadienne actuelle sont même en contradiction avec les directives de l'AIEA, comme la mission l'a souligné dans son rapport. Voilà pourquoi on risque que les décisions continuent de se prendre dans un vacuum politique fédéral et sans la planification et le leadership que l'on attend de la part du Canada.

De plus, plusieurs des problèmes de déchets radioactifs les plus pressants relèvent exclusivement de la responsabilité du fédéral puisque les déchets appartiennent au gouvernement fédéral du Canada et proviennent des anciennes activités d'Énergie atomique du Canada limitée. La responsabilité

constitutionnelle en matière d'énergie nucléaire et des déchets radioactifs associés a d'ailleurs toujours relevé du gouvernement fédéral.

Même si le gouvernement du Canada a publiquement reconnu l'absence de politique et de stratégie sur les déchets radioactifs ainsi que la nécessité de combler ces lacunes, l'organisme qui octroie les permis poursuit la rédaction de cinq « RegDocs » sur les déchets radioactifs qu'il veut soumettre aux commissaires cet été. L'analyse que les signataires ont faite de ces documents montre qu'il leur manque à la fois le contexte et l'orientation qu'apporterait une politique nationale adéquate sur les déchets radioactifs et qu'ils sont prématurés en l'absence d'une telle politique. À moins que le Canada ne s'empresse de remplir ses responsabilités, les demandes de permis auprès de la CCSN et la rédaction de « RegDocs » sur les déchets radioactifs par la CCSN risquent d'établir *de facto* la voie à suivre pour les déchets radioactifs, sans orientation politique appropriée de la part du fédéral. Il va sans dire qu'il en résultera, au mieux, des décisions déficientes et, au pire, des risques inacceptables pour les communautés environnantes et pour les générations à venir.

L'examen de la politique sur les déchets radioactifs doit être ouvert, transparent et public

Voici ce que nous attendons du gouvernement fédéral pour l'élaboration d'une politique canadienne et d'une stratégie d'application en matière de déchets radioactifs :

1. qu'il s'engage à vraiment consulter les peuples autochtones, à fortement impliquer le public dès le départ et à développer lui-même une vraie politique efficace sur les déchets radioactifs sans déléguer cette tâche à la CCSN ou à la SGDN et qu'il procède en accordant autant d'importance aux propositions du public qu'aux recommandations de l'industrie nucléaire pour finaliser cette politique ;
2. qu'il s'engage à identifier publiquement les problèmes et les enjeux des déchets radioactifs qui continuent de s'accumuler au Canada – afin de consulter les peuples autochtones et d'impliquer le public ;
3. qu'il s'engage à procéder en public pour fixer les objectifs et les principes sous-jacents de la politique et de la stratégie sur les déchets radioactifs au Canada ;
4. qu'il s'engage à procéder en public pour fixer les critères d'évaluation et pour évaluer les approches à inclure dans la politique et la stratégie nationales sur les déchets radioactifs ;
5. qu'il s'engage à examiner en public la mise en œuvre et le caractère contraignant de la politique et de la stratégie nationales sur les déchets radioactifs, en incluant une revue des agences qui vont les appliquer et de leurs rôles respectifs (ce ne seraient pas nécessairement celles qui existent en ce moment et qui ont des responsabilités distinctes) ;
6. qu'il s'engage à fonder la politique et la stratégie sur le besoin de crédibilité publique, de transparence et d'application efficace.

LA NÉCESSITÉ D'UNE POLITIQUE NATIONALE SUR LES DÉCHETS RADIOACTIFS

Comme nous l'avons dit, le gouvernement fédéral doit ordonner d'urgence que la CCSN suspende l'acceptation de nouveaux projets de déchets radioactifs et la rédaction de ses documents d'application de la réglementation en attendant l'orientation politique fédérale requise.

Nous nous engageons à participer à l'élaboration de cette politique et nous miserons sur nos connaissances, notre expérience et notre expertise pour contribuer aux discussions concernant ces enjeux importants pour tous les Canadiens présents et à venir.

Dans l'attente de votre réponse,

Vos obligés,

Action Climat Outaouais
Réal Lalande
Ottawa, Ontario



Action Environnement Basses-Laurentides
Lucie Massé
Oka, Basses-Laurentides, Québec



Alerte Pétrole Rive-Sud
Hélène Crevier
Longueuil, Québec



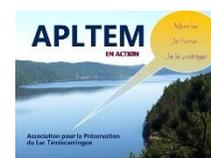
Algonquin Eco Watch
Mike Wilton
Spring Bay, Ontario



Association canadienne des médecins pour l'environnement /
Canadian Association of Physicians for the Environment
Dr. Éric Notebaert
Toronto, Ontario



Association pour la Préservation du Lac TEMiscamingue
(APLTEM)
Gilles Gobeil, Président
Ville Marie, Québec



Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique
(AQLPA)
Jocelyne Lachapelle
Saint-Léon-de-Standon, Québec



Bawating Water Protectors
Candace Neveu
Sault Ste. Marie, Ontario

Bonnechere River Watershed Project
Dr. Kathy Lindsay
Renfrew, Ontario

Canadian Council on Food Safety and Health
Ken Billings
Ottawa, Ontario

Canadian Voice of Women for Peace
Lyn Adamson
Toronto, Ontario

Citizens Against Radioactive Neighbourhoods
Jane Scott
Peterborough, Ontario

Citizens Environment Alliance of Southwestern Ontario
Derek Coronado, Coordinator
Windsor, Ontario

Citoyens au Courant
Katherine Massam
Vaudreuil-Soulanges, Québec

Clean Green Regina
Ingrid Alesich
Regina, Saskatchewan

Clean North
Peter McLarty
Sault Ste. Marie, Ontario

Coalition Against Nuclear Dumps on the Ottawa River (CANDOR)
Eva Schacherl
Ottawa, Ontario



CANADIAN VOICE OF WOMEN FOR PEACE



Coalition Alerte à l'enfouissement Rivière-du-Nord (CAER)
Normand L Beudet
Saint-Jérôme, Québec



Coalition for a Clean Green Saskatchewan
David Geary
Saskatoon, Saskatchewan



Coalition for Responsible Energy Development - New Brunswick
Ann McAllister
Rothesay, New Brunswick



Committee for Future Generations
Candyce Paul
Beauval, Saskatchewan

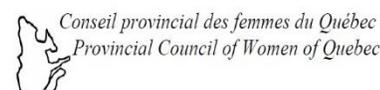


Concerned Citizens of Manitoba
Dave Taylor
Winnipeg, Manitoba

Concerned Citizens of Renfrew County and Area
Dr. Ole Hendrickson
Pembroke, Ontario



Conseil provincial des femmes du Québec
Elizabeth Hutchinson
Montréal, Québec



Council for Public Health in Mining Communities
Dr. Sue Moodie
Whitehorse, Yukon Territory

Council of Canadians, Fredericton Chapter
Gail Wylie
Fredericton, New Brunswick



Council of Canadians, Peterborough and Kawarthas chapter
Roy Brady
Peterborough, Ontario

Council of Canadians, Regina Chapter
Jim Elliott
Regina, Saskatchewan

Council of Canadians, Rothesay Chapter
Carol Ring
Rothesay, New Brunswick

Council of Canadians, Saint John Chapter
Patricia Tingley, Letitica Adair
Saint John, New Brunswick

County Sustainability Group
Don Ross
Prince Edward County, Ontario

Alerte Pétrole Rive-Sud
Louise Rémi
Montréal, Québec

Durham Nuclear Awareness
Janet McNeill,
Durham Region, Ontario

Eau Secours
Rebecca Petrin
Montréal, Québec

Ecology Ottawa
Robb Barnes
Ottawa, Ontario

Environment North
Dodie LeGassick
Thunder Bay, Ontario

Environmental Coalition of PEI
Gary Schneider
Charlottetown, Prince Edward Island

Fédération des travailleurs et des travailleuses du Québec (FTQ)
Denis Bolduc
Montréal, Québec



Federation of Ontario Cottagers' Associations (FOCA)
Terry Rees
Peterborough Ontario

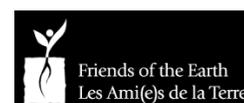


First United Church (Ottawa) Water Care Allies
Dr. Judith Miller
Ottawa, Ontario

Dr. Frank Greening, PhD, Physical Chemistry
Technical Expert and Consulting Radiochemist
Hamilton, Ontario

Friends of Bruce
Eugene Bourgeois
Inverhuron, Ontario

Friends of the Earth
Beatrice Olivastri
Ottawa, Ontario



Green Coalition/Coalition Verte
Gareth Richardson
Montréal, Québec



Greenpeace Canada
Shawn-Patrick Stensil
Toronto, Ontario



Greenspace Alliance of Canada's Capital
J.P. Unger
Ottawa, Ontario



Greenspace Alliance of Canada's Capital
Alliance pour les espaces verts
dans la Capitale Nationale

Inter-Church Uranium Committee Educational Co-operative
(ICUCEC)
Linda Murphy
Saskatoon, Saskatchewan



Keep Nuclear Waste Out of Northwestern Ontario
Ken Wasky
Thunder Bay, Ontario

Lake Ontario Waterkeeper
Mark Mattson
Toronto, Ontario



LA NÉCESSITÉ D'UNE POLITIQUE NATIONALE SUR LES DÉCHETS RADIOACTIFS

L'Association canadienne du droit de l'environnement/
Canadian Environmental Law Association
Theresa McClenaghan, Executive Director
Toronto, Ontario



Le Regroupement pour la surveillance du nucléaire /
Canadian Coalition for Nuclear Responsibility
Gordon Edwards, PhD



Leap4wards
Paula Tippet
Saint John, New Brunswick



Marc Durand, PhD ing. en géologie appliquée et géotechnique
Professeur retraité, dépt. sciences de la Terre et de l'atmosphère,
UQAM
Expert technique et consultant
Montréal, Québec

Michel Duguay, PhD, physicien nucléaire,
Professeur retraité en sciences appliquées, Université Laval
Québec, Québec

Mining Watch Canada
Jamie Kneen, Co-manager
Ottawa, Ontario



Mouvement Québécois pour la Paix
Pierre Jasmin, co-président d'honneur
Montréal, Québec



Mouvement Vert Mauricie
Patrick Rasmussen
St-Mathieu-du-Parc, Québec



MySeatoSky
T. Carroll
Squamish, British Columbia



National Council of Women of Canada
Mrs Patricia E Leson
Prince Albert, Saskatchewan



Nipissing Environmental Watch
Peggy Walsh
North Bay, Ontario



No DGR South Bruce
Adrian & Elizabeth Groenewegen
Teeswater, Ontario

North Bay Peace Alliance
Deb Sullivan
North Bay, Ontario



Northwatch
Brennain Lloyd
Northeastern Ontario, Ontario



Nuclear Waste Watch
John Jackson
Kitchener, Ontario



Old Fort William Cottagers' Association
Johanna Echlin
Sheenboro, Québec



Older Women's Network
Kate Chung
Toronto, Ontario



Ontario Clean Air Alliance
Angela Bischoff
Toronto, Ontario



Ontario Nature
Caroline Shultz
Toronto, Ontario



Ottawa Riverkeeper
Patrick Nadeau & Elizabeth Logue
Ottawa, Ontario



Ottawa River Institute
Cheryl Keetch
Killaloe, Ontario



Oxford Coalition for Social Justice
Bryan Smith
Woodstock, Ontario



Peace River Environmental Society
Wanda Laurin
Peace River, British Columbia

PEACE-NB
Sharon Murphy-Mayne
Saint John, New Brunswick



Petawawa Point Cottagers Association
Kirk Groover & Jake Deacon
Petawawa, Ontario



Pontiac Environment Protection
Deborah Powell
Shawville, Québec



Port Hope Community Health Concerns Committee
Faye More
Port Hope, Ontario



Prevent Cancer Now
Meg Sears
Ottawa, Ontario



Protect Our Waterways - No Nuclear Waste
Michelle Stein
Municipality of South Bruce, Ontario

Provincial Council of Women of Ontario
Edeltraud Neal
Ottawa, Ontario



Raging Grannies
Martha Davis
Toronto, Ontario



Ralliement contre la pollution radioactive
Ginette Charbonneau, physicienne
Montréal, Québec



Regroupement des citoyens de Saraguay
Sylvia Oljemark
Montréal, Québec

Regroupement vigilance hydrocarbures Québec (RVHQ)
Odette Sarrazin
Saint-Gabriel-de-Brandon, Québec

Renewable Power - the Intelligent Choice (RPIC) inc.
Michelle Blanchette, Nancy Carswell
Prince Albert, Saskatchewan

Rotarians 4 Nuclear Ban
Dr. Richard Denton
Sudbury, Ontario

Rural Action and Voices for the Environment (RAVEN)
Susan O'Donnell
Fredericton, New Brunswick

Safe Water Calgary
Dr. Robert C Dickson
Calgary, Alberta

Saint John Citizens Coalition for Clean Air
Gordon W. Dalzell
Saint John, New Brunswick

Science for Peace
Robert Acheson
Toronto, Ontario

Sept-Iles Sans URanium
Marc Fafard
Sept-Iles, Québec

Sierra Club Canada Foundation
Gretchen Fitzgerald
Ottawa, Ontario





Sierra Club Canada Foundation Ontario Chapter
Lino Grima and Joe Duncan Co-Chairs
Toronto, Ontario

Sierra Club of Canada Foundation. Atlantic Canada Chapter
Tony Reddin
Bonshaw, Prince Edward Island



SOS Great Lakes
Ellen Dailey
Toronto, Ontario



Squamish Environment Society (SES)
Theodora Carroll
Squamish, British Columbia

Sustainable Development Association (Canadian Non-Profit Corporation since 1994)
Douglas Jack
LaSalle-Montréal, Québec



Sustainable Energy Group
Samuel Arnold
Woodstock, New Brunswick



Temiskaming Environmental Action Committee (TEAC)
Karen Pilch
Temiskaming Shores, Ontario



The Inverhuron Committee
Marti McFadzean
Inverhuron, Ontario



Toronto University Women's Club
Rebecca Hagey
Toronto, Ontario



UNIFOR
Raymond Thibert
Montréal, Québec



Watershed Sentinel Educational Society
Anna Tilman
Aurora, Ontario



Women's Healthy Environment Network (WHEN)
Cassie Barker
Toronto, Ontario



cc. Député Shannon Stubbs, Porte-parole en matière de ressources naturelles,

Parti conservateur du Canada
Député Mario Simard, Porte-parole en matière de ressources naturelles, Bloc Québécois
Député Mumilaq Qaqqaq, Porte-parole en matière de ressources naturelles,
Nouveau Parti démocratique du Canada
Elizabeth May, Chef, Parti vert du Canada

Membres du Parlement canadien

Pour toute question, veuillez communiquer avec les personnes suivantes.

Theresa McClenaghan
L'Association canadienne du droit de
l'environnement/
theresa@cela.ca
Téléphone : 416 960 2284

Concerned Citizens of Renfrew County and
Area
ole@nrtco.net
Téléphone : 613 234 0578

Gordon Edwards
Le Regroupement pour la surveillance du
nucléaire
ccnr@web.ca
Téléphone : 514 839 7214

Brennain Lloyd
Northwatch
brennain@northwatch.org
Téléphone : 705 497 0373

Ginette Charbonneau
Ralliement contre la pollution radioactive
ginettech@hotmail.ca
Téléphone : 514-246-6439
Ole Hendrickson

John Jackson
Nuclear Waste Watch
jjackson@web.ca
Téléphone : 519 744 7503